

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, pasco de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Ecos y Remembranzas

Los escándalos parlamentarios últimos y otros de las antiguas Cortes.

Las sesiones borrascosas que la crónica escandalosa del Parlamento español ha registrado últimamente con la indignación de todas las personas sensatas, llevan como de la mano a otras, no digo tan ligeras, pero sí agudas o por lo menos muy famosas por sus intemperancias, de las antiguas Cortes españolas.

Desde luego vienen a la mente aquellas renombradas Cortes de Alfaro, en las cuales quiso Sancho IV de Castilla tomar venganza de la atipice y rebeldía de los Grandes del Reino y principalmente del orgulloso Conde de Haro.

Sucedió que Sancho IV, estando en las Cortes que se celebraban en la casa que él habitaba, en el mismo momento de poner a discusión la cuestión de la alianza con Aragón ó Francia salió de la cámara diciendo: «Fincad vos aquí en el acuerdo, ca luego me viene para vos y decíreme heis lo que ovieredes acordado». Respondieron ellos: «Entrad, Señor, y decíroslo hemos». Expuso el Rey: «Aina lo acordastes, pues yo con otro acuerdo vengo y es, que vos ambos (el infante don Juan y el conde de Haro) fin quedés qui conmigo fista que me dedés mis castillos». Contestó el conde: «¿Como? ¿Presos? ¿Ha de los míos?». Y armado de cuchillo dirigió el brazo contra el Rey, pero dos cortesanos que se defendían a la Real Persona, cercenaron de un solo tajo la mano del conde, la cual cayó al suelo empujando aún el arma; e inmediatamente, sin que el monarca pudiera impedirlo, machacaron a mazadas el cráneo de don Lope. Después el mismo don Lope se dirigió hacia don Diego de Haro y le dio tres mandobles en el pecho que le dejaron casi exánime, y lo mismo hubiera hecho con el infante don Juan que armado de cuchillo se defendía de dos caballeros a la vez, si la Reina no se hubiera interpuesto entre el rey y el infante. Y así terminaron las Cortes de Alfaro, de las cuales pudo decirse con razón, que hablaron poco e hicieron mucho.

Famosas son las cortes de Santiago convocadas por Carlos I de España. En la sesión inaugural, presidida por el Gran Canciller Mercurino Gattinara, con asistencia del Rey, pronunció el monarca regio ó discurso de la corona el obispo de Badajoz don Pedro Ruiz de la Mota, examinando todo él a destruir la violenta oposición del país y de los Procuradores a la marcha de la Real Persona y al otorgamiento del servicio. Habló Su Majestad para ofrecer que volvería a España antes de tres años y para jurar que no daría empleos a extranjeros. Respondió al discurso de la corona el Procurador de Burgos don García Ruiz de la Mota, hermano del prelado que lo pronunció, y terminó la sesión regia.

Pero en la sesión inmediata se manifestó clara la oposición de los Diputados a la concesión del servicio. Los representantes de León, Córdoba y otras poblaciones que ya estaban trabadas por los mensajeros de Toledo y por los diputados de Salamanca, levantaron la voz contra la petición del Emperador y la sesión adquirió carácter de turbulenta. El presidente salió a dar cuenta a don Carlos de la actitud de la asamblea: pusieron en práctica toda clase de medidas para conseguir el cumplimiento de la Real voluntad, pero sin resultado definitivo, aunque es verdad que el partido del Rey progresaba. La excitación de las Cortes se trasmite al pueblo. El rey mandó suspender las sesiones y desea trasladar las Cortes a la Coruña, lo cual consistía difícilmente por la mayoría de un solo voto.

Por fin las Cortes reunidas en Coruña, acuerdan la concesión del servicio, y los agitadores procuradores marchan a sus pueblos a recibir su merecido y a transmitir el fuego de la insurrección que propagan por Castilla.

Otras Cortes célebres convocó el emperador y fueron las de Toledo del año 1538, que mucho le dieron también que sentir.

Propuesto por don Carlos para suplir la insuficiencia de las rentas reales el tributo de Sisa el estamento de próceres, nombró una comisión de doce individuos de su seno para que se ocupara de dar un informe necesario para entenderse con los procuradores y el Rey se negaría, aconteció que un día, presentándose a la junta el Príncipe de las Españas con varios caballeros del consejo de S. M. a exponerles la obligación que tenían los representantes de servir al Rey, y que como la sisa era el impuesto pedido por la corona como el mejor, exijía que cada uno votase públicamente.

Contestó el condestable de Castilla con un discurso digno y respetuosísimo, pero atrevido y tan convincente, que después de una sesión animada, de más de siete horas de duración arrastró a todos los próceres a negar al Rey lo que el rey pedía. Insistió el monarca en su pretensión e insistió la nobleza en su valiente negativa. Por último volvió el Príncipe el 1.º de Febrero de 1539 y de orden de S. M. disolvió las Cortes.

Por cierto, que como epítogo de estas Cortes, refiere el Obispo de Pamplona Sandoval, que entre el Emperador y el Condestable se cruzaron palabras agrias, dichas por aquel con aspereza y contestadas por éste con cortesía; y aun asegura que el primero amenazó al condestable con arrojarle de la galería, a lo cual contestó con serenidad y agudeza el Condestable: «Miradlo he mejor Vuestra Majestad que, si pienso poco pequeño peso mucho».

El mismo Obispo pamplonés recuerda, que con ocasión de una notable monjería organizada para calmar los nervios de Su Majestad, may incurridos desde esas Cortes de Toledo, ocurrió la famosa anecdota del labriego y el Rey que por su extensión no es posible reproducir hoy, aunque habrá pocos que la desconozcan.

En Aragón son memorables las Cortes de Zaragoza de 1347, celebradas en presencia de Pedro IV el Ceremonioso, yerno de Juana II de Navarra; el mismo aragonés testarudo, que al ver que tardaban a pagarle las 60.000 libras de ramilletes ofrecidas a su mujer la Infanta Navarra doña María, envió a cobrarlas a García de Oloriz al Concejo de Tudela como fiador de la dote, el cual mensajero tuvo que volverse a Navillas por no encontrar posada en Tudela, según él manifestó.

En la imposibilidad de poder relatar todos los incidentes de estas revueltas Cortes, nos fijaremos en que el Rey tuvo que ordenar por pregon, que los procuradores no fuesen auna-

dos a las sesiones, y en que los oñistas y los antiñoñistas habieron por los codos para rebajar ó por fin un día éste, dirigiéndose a su hermano el infante don Jaime, le dijo con asombro de todos los representantes del país: «Como ¡infante! no os basta ser cabeza de la Unión, pero que queréis señalar por condestador y amotinador del pueblo? Os decimos «pues, que obráis en esto infamemente; y como «lo y gran traidor que sois y estamos prontos a sostenerlo si queréis cuerpo á cuerpo, «cubierto con las armaduras ó sino sin salvarnos con la loriga, cuchillo en mano; si haré «decir por vuestra misma boca, lo habéis hecho «desordenadamente, aunque reuñamos «para ello á la dignidad real que tenemos y «hasta absolveros de la fidelidad á que me sois «obligado.» Levantóse el infante-diputado y contestó: «Dueleme mucho, Señor, otros lo que «decís y que teniéndos en cuenta de padre me «díga semejantes palabras que solo de Vos «surrierá.» Y dirigiéndose á las Cortes, exclamó: «¡Oh pueblo cuidado! En esta veréis como «se os trata; cuando á mí que soy su hermano «y largamente general se me dicen tales des- «lucosos cuánto más se os dirá á vosotros?». Sentóse el infante: quiso hablar don Pedro Ximénez de Urrea y el Rey no le concedió la palabra; e intenciones, un caballero catalán, defensor de la infante, gritó: «Caballeros; ¿no hay «quién se atreva á responder por el infante mi- «Señor que es retado como traidor en vuestra «presencia? ¿A las armas!» Y salió del salón de las Cortes aborrotando, para entrar luego al frente del populacho amenazador. El Rey y los de su partido se abrieron paso con sus espadas por entre las turbas y... se levantó la sesión.

Cuanto a Navarra, aunque en otra ocasión quedaron agotadas las remembranzas de Asambleas ruidosas, y la pica curiosidad arrastró ya desde el famoso día de Negrete en la escabrosa sesión del Congreso de 5 de Abril de 1851 en que intervino como ministro de la Corona el navarro Arteta, hasta aquellas tristesmente célebres del tiempo de Juan II, en que agramonteses y beamonteses se trataron cual dignos de y después en la calle el ocaudillo de los primeros Mosen Píerres de Peralta amigo del rey, asesinado a don Nicolás de Chavarria, obispo de Pamplona y privado político de la princesa gobernadora; sin embargo, rebucando bien, aun puede añadirse algo más que quedó arrinconado en el fondo del interíen.

Las Cortes de Borja, en las que intervieron navarros y aragoneses para elegir rey en 1134, parece que fueron asaz clamorosas; porque aparte que los diputados aragoneses recibieron friamente a los navarros, consta que entre ellos hubo serias desavenencias y que las sesiones resultaron bastante movidas.

Y sabemos que hubo Cortes desacomodadas y laboriosas en otras ocasiones, como en 1513, en 1404, en 1505, en 1513 y algunas más.

De las Cortes españolas a la moderna usanza nada digo, porque todos sabemos lo discorras y turbulenta que suelen ser. De modo, que ahora y tal vez siempre, la humanidad ha tenido sus respiraderos, sus conductos, destinados á excretar los malos humores almacenados en las cloacas de la política. Estos respiraderos encargados de expulsar juntamente con aires suaves, regueldos nauseabundos de la sociedad, son como órganos de la murmuración, la tertulia en las familias; los mendiceros municipales en los pueblos; las hermandades ó federaciones de los antiguos para resistir á la opresión, reemplazadas hoy con las veletas políticas en los círculos y los mitines ante el público; y otras cosas.

Y los malos humores, han sido, son y serán generalmente, la ambición disimulada, la envidia solapada, el odio reconcentrado, la soberbia comprimida, el orgullo desbordado, la vanidad, la venganza; ó los siete pecados capitales que, revueltos con alguna virtud se presentan disfrazados de libertad, de pundonor, de civilización, de cultura, de progreso, y hasta de patriotismo y también de Religión para mejor alabar los cotarros de las Cortes grandes y chicas, de salón y de caracol, de padres de la patria y de verduleras.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

PELICULA LOCAL

Ayer fue izada en el palacio provincial la bandera de Navarra.

Este acuerdo de la Diputación merece un aplauso.

Si la bandera de esta provincia no ondea en el palacio de Navarra ¿dónde con más razón y con más justicia habría de ondear?

Descubramonos, pues, ante esa bandera que guió a las huestes navarras en aquella jornada memorable y gloriosa de las Navas, en la cual Navarra ganó un cuartel de nobleza y de soberanía para el escudo de España.

El viejecito Javier Echeverría y su anciana compañera, quedaron ayer convenientemente instalados en una posada, donde podrán pasar los días en que se celebran en los cineas las fiestas á su beneficio.

El vjejo chunchuero y su mujer dormían debajo del puente del portal de Francia, sobre montones de paja, y allí comían lo que de limosna recogían por las calles.

Un hombre de 90 años, y su anciana mujer no podían continuar viviendo de esta manera, y pensamos en buscarles un aposento y una mesa.

Y ayer quedaron instalados en la posada llamada de la Margarita, en la calle de los Descalzos número 30, donde ayer tuvieron comida abundante, buena y caliente, y cama cómoda.

Allí permanecerán hasta que terminen las fiestas que se celebrarán en esta semana. La dueña de la posada merece nuestra gratitud por la buena voluntad con que respondió á nuestro deseo.

La Exma. Diputación obró con acierto al disponer que los ciclistas deben adquirir una patente de libre circulación mediante el pago de 5 pesetas anuales, para evitarse las molestias de pagar en las cadenas.

Pero la Diputación puede mejorar su acuerdo que en los momentos actuales ni es

completo ni responde al fin para que fué adoptado.

Antes los ciclistas no tenían necesidad de detenerse en los portazgos para pagar la cadena, y ahora están en la obligación de detenerse ante cualquier caminero ó celador que quiera pedirles la patente.

Esto es suprimir una pequeña incomodidad para crear una obligación que es una incomodidad grande.

Se evitaría esta molestia, derivada de la creación de la patente, con disponer que cada bicicleta patentada llevase una indicación cualquiera, visible y clara, de que está patentada.

Así se evitarían esas paradas que tanto molestar á los ciclistas, y que justifican sus quejas, y su exclamación de que para ese viaje no necesitaban patentes.

También podría disponer la Diputación que los niños ciclistas que son muchos en Pamplona, no pagaran patente, porque ellos nunca salieron de la vuelta del Castillo ni de los caminos del término municipal.

El señor don Cristóbal Mendietta y Carrteras, comerciante de Cáceres, que es hermano de la viuda del héroe teniente Odezic, nos ha escrito dándonos las gracias en nombre de su hermana y en el suyo, por cuanto hemos dicho en homenaje del bravo oficial navarro su parente.

Nos dice que han llegado a sus manos los periódicos en que se hablaba del héroe oficial, y que á todos se las habla de la gloria, y que á todos dá las gracias.

A propósito de esta carta, me permito dirigir á «La Tradición Navarra» colega iniciadora de un homenaje al teniente Odezic, el ruego de que exprese su parecer respecto de la proposición que, á instancia suya, tuve el gusto de presentar á la consideración del colega, de los demás colegas locales, y de cuatro dignísimos concejales.

En días tan próximos á las fiestas que nado viene de extraño que lo hayamos medio olvidado.

En estos días de calma podíamos dedicar todos nuestra atención á este asunto.

Caja Central de Estella

De interés para los olivicultores

La Caja Central de Estella, accediendo gustosa á las reiteradas invitaciones de don Pedro Antonio Carrillo, Presidente de la Junta de Labradores de Mora de Toledo, de que mandase á Mora una Comisión para estudiar prácticamente la manera de combatir las plagas que invaden los olivos de aquella región, se sirvió comisionar á don Dionisio Lopez, Vice-presidente de esta Caja rural y á don Apolinar Azanza, alumno que fué de la Granja Agrícola de Pamplona, para que fuesen á dicha población, entregándoles á la vez una instancia en representación de la Federación de Sindicatos y Cajas rurales del Distrito para que á su paso por Madrid la entregasen al dignísimo diputado del distrito don Joaquín Llorens, quien ayudado por el excelentísimo señor Marqués de Cortina, diputado y propietario de esta población, le presentó al excelentísimo señor Director General de Agricultura, en la que se pedía viese á este distrito el sabio Ingeniero don Leandro Navarro, Director de Patología vegetal del Instituto Agrícola de Alfonso XII y especialista en el tratamiento de las enfermedades del olivo.

Merced á las activas gestiones y especialmente á la valiosa cooperación del señor Llorens y marqués de Cortina, se ha recibido en esta Central una comunicación del Excmo. señor Director general de Agricultura en la que dice á Estella por cuenta del Estado el referido señor Navarro á estudiar las plagas que invaden nuestros olivos y enseñarnos prácticamente la manera de combatirlos.

Muy en breve tendremos pues el gusto de recibir á tan ilustre hueste que ha combatido con gran éxito las plagas de los olivos en Andalucía y otras regiones y últimamente en Mora de Toledo.

La Comisión ha regresado también llena de entusiasmo por los conocimientos que ha adquirido en Mora, habiendo puesto en práctica muchos labradores de esta ciudad el tratamiento que en esta época emplean en aquella región para destruir tan funestos insectos y ver si se puede salvar parte de la cosecha de aceituna del corriente año.

La Caja Rural de Estella suplica á todos los olivicultores de la zona acudan á presenciar las pruebas que practique dicho señor Ingeniero y oír su autorizada palabra en un asunto de tanta trascendencia.

Estella 15 Julio 1910.—Por acuerdo del Consejo de Administración, el Presidente, Alvaro Lorente.

Notas militares

Se han ordenado los siguientes en Infantería: Capitanes: D. Enrique Periquet Martín, secretario de causas en la quinta región, al regimiento de Navarra, 70.

D. Carmelo García Conde, de la reserva de Pamplona, 79, al regimiento América, 14.

D. José Zubiri Martínez (E. R.) ascendido, segundo apadrinado del fuero Alfonso XII, á la zona de Pamplona, 35, en situación de reserva.

Primeros tenientes (E. R.): D. Pedro Avila Sanz, del regimiento América 14, á la reserva de Segovia; 8.

D. Santiago Vazquez Martínez, del regimiento América, 14, á la reserva de Pamplona, 79.

D. Víctor Senderos Cusidos, del regimiento Constitución, 29, á la caja de San Sebastián, 85.

Segundo teniente don Alfonso Fanjul Goñi, del regimiento Saboya, 6, al de América.

Asimismo, se han dispuesto los siguientes destinos de Artillería.

Comandantes: don Modesto Lopez y Echar, de la Comandancia de Pamplona, al séptimo Depósito de reserva.

D. Federico Lopez y Sanjusto, de reemplazo en la sexta región, á la Comandancia de Pamplona.

Capitanes: D. Carlos Hernandez y Herrera, ascendido, del primer regimiento de montaña, á la Comandancia de Pamplona.

D. Babil Astrain y Larralde, ascendido, de la 1.ª Sección de la Escuela Central de Tiro, á excedente en la primera región.

Primer teniente don Salvador Cerón y Biondi, de la Comandancia de Pamplona á la de Melilla.

De casa

No sabemos por qué, se nos antoja que la opinión española sigue con marcada indiferencia el debate político acerca de la discusión del Mensaje.

Por lo menos en nuestro diario cambio de impresiones con personas que militan en distintos campos políticos... ó en ninguno, vemos que hay mucho más interés en saber qué va á ocurrir en Barcelona ó qué va á pasar en Valencia, las dos Meas del revolucionarismo español, antes que enterarse de quién habló en el Congreso y á quién está reservada la palabra para el día siguiente.

Yes que de las andanzas revolucionarias en las calles nunca se sabe nada, anticipadamente; mientras de que las afirmaciones radicales en pleno Congreso, todos sabemos en qué venrán á parar, mucho antes de ser pronunciadas.

Sin contar con que todo cuanto se ha dicho hasta ahora en la presente etapa legislativa se ha repetido ya hasta la saciedad en folletos, «mitines», hojas sueltas y periódicos.

Y desde la licitud del asesinato, proclamada por Pablo Iglesias, hasta la muerte del caciquismo «consumada» por Lerroux, según él, todo ello no es más que una repetición fonográfica de lo mismo.

Y claro está; si el buen público, por la opinión no halla en esos debates, por lo menos la nota de lo nuevo ¿qué atención va á prestar á «argumentos» tan ingeniosos como los de emprenderla á tiros ó á puñaladas contra Maura y La Cierva, ó contra algo más «elevado aún, todo eso por vía de regeneración social ó desarrollo de las energías patrias?»

Y no hablemos de la muerte del caciquismo catalán, que se atribuye el señor Lerroux, porque cuesta trabajo creer que el caciquismo se pueda matar creando otro caciquismo mayor, como es el de esa mayoría lerrouxista del municipio barcelonés, y el de subordinar todos los intereses de la primera ciudad comercial é industrial de España al capricho ó más ó menos vesánico de Alejandro I ó cualquiera de sus altileres de la Casa del Pueblo.

¿Extrañará á alguien todavía que antes que el debate político inspire en mucho mayor interés á la opinión esos vagos anuncios de «argumentos» el primer aniversario de la semana que si no hubiera merecido el nombre de trágica, mereciera el de vergonzosa?

Ventoleras

Hoy es domingo, y me dicen que me podré divertir.

«Hay una continuación» de fiestas de San Fermín.

Y la verdad es que, piadosamente pensando, los muchachos del foot-ball no han de hacerlo peor que los toreros que en las pasadas fiestas hemos padecido.

Además... ¡no puede ser! Los becerreros de Alaiza llegaron al Sario después de un comodísimo viaje, y se nos asegura que lo primero que hicieron al llegar fué pedir la prensa local de días pasados y enterarse de lo ocurrido en las cuatro latas y media con que nos obsesó la gente de coleta.

Y que, salvo el folletín, que no leyeron, por no coleccionar, se enteraron de cuanto ha pasado y se sonrieron unas mijas meneando maliciosamente el pitonico izquierdo, como queriendo decir:

Ni Aleas ni Villagodio, ni Murube y Guadalo, ni borrarán lo que una mano escribió en ese papel.

Y si al lado de esos grandes viene un piquito de pacer, yo probaré á más de cuatro que con modesto cartel se hacen faenas ceñidas, de esas que arrancan ¡ojos! Que á los cuatro matadores que nos han tocado en suerte, no les sirven avales ni les achica el valer el matar de una estocada, de cuatro, ó de veintiseis.

Y si alguno me recuerda de sus timbres la alta preza y me pasa de muleta como debo merecer, yo me cortaré la oreja, y él la llevará al arca, facturada á doble pepueta para Bombita, el pésimo.

Conste, pues, que se han establecido corrientes de simpatía y solidaridad entre diestros y beceros, y que estos se ven en el Sario más visitados que un enfermo ilustre.

Conste, también, que no es cierto, lo que algunos guason se han cuidado de proclamar: que el apartado duraría los corridos, es decir, que el apartado sería la hora.

Me consta que hay pundonor y lao izquierdo, y que hay bríos.

y que nadie va á apartarse, sino á arrimarse muchísimo.

Con eso y con el desprendimiento de un anuncio industrial que nos suflaga en castillito de fuegos de artificio y música en la plaza, además de la iluminación de fiestas, digan ustedes si no es cosa de echarse á la calle el domingo y exclamar:

Dios quiera que el municipio el próximo año se atreva y lleve á los del foot-ball para las cuatro y la prueba...

Y la prueba está en que ya verán ustedes cómo nos divertimos más y gastamos menos.

Y conste que eso de el máximo de diversión relacionado con el mí imo de gasto, no es un enunciado logarítmico, sino un principio filosófico, bastante más interesante para pasarlo medianamente que aquello de fuerza y voluntad como representación.

A no ser que se trate de una representación teatral, en cuyo caso me declaro francamente partidario de la filosofía de bastidores.

Y, basta... de eso!

Hoy es el día, jóvenes diestros, Mocos y Arvizu ó Arvizu y Mocos ó Turvo y Rios Rios y Turvo. Hoy es el día ¡Oh don Tancredo! ¡Que halles las palmas que sus deseos!

FULANEZ.

Pamplona hace 30 años

del 17 y 18 de Julio de 1880.

El Ayuntamiento ha acordado conceder una gratificación de cinco pesetas á cada uno de los guardias municipales por los servicios extraordinarios de San Fermín.

—En la exposición provincial recientemente celebrada han presentado los industriales señores Pinahan y Apat una gigantesca cuba, capaz para 3.000 cántaros de vino, construida en los talleres de don Mauro Cia.

—El Ayuntamiento ha concedido prórroga hasta el día 20 á los feriantes del paseo de Valencia.

—El día 10 del corriente falleció en esta capital don Bartolomé Pozueta y Gabete y el día 20 se cumple el primer aniversario de la muerte de la Excmo. Sra. D.ª María del Pilar Rebollo de Palafox y Guzmán, Baronesa de Bigüezal.

—Mañana (19) contraerá matrimonio el rico propietario don Joaquín Baleztena con la bella señorita Dolores Azócarate.

—El Ayuntamiento se halla en la actualidad gestionando la adquisición de la Ciudadela para dar ensanche y salubridad á Pamplona.

Toros en Tudela

Nuestro estimado amigo don Gregorio Alaiza, en representación de la empresa Zoco Taurino, de Tudela, ha tenido la atención, que agradecemos, de remitirnos en atento B. L. M., un bonito programa de las funciones taurinas que se han de celebrar en la industriosa ciudad navarra los días 25, 26 y 27 del actual, con motivo de las tradicionales fiestas que allí se celebran siempre con inusitada animación y gran brillantez.

El programa es tentador, para los buenos aficionados.

El día 25, se correrán reses de don Vicente Martínez, procedentes del cruce con los de Martze, y actuarán de matadores el valiente madrileño Antonio Boto (Regaterin), y el sevillano José Carmona (Gordito), que fué lo único bueno que vimos en Pamplona en nuestras últimas fiestas.

El día 26 se dará una extraordinaria corrida por los niños sevillanos Limeño y Gallito, que tan ruidosos éxitos han alcanzado en distintas plazas.

Se correrán 6 novillos de tres hierbas de los señores Hijos de Alaiza.

Y, finalmente, el día 27 se cerrará el ciclo taurino con una gran novillada de vacas bravas para los aficionados y candidatos á la confusión de tercer grado.

¡Animo, pues, y á Tudela!, aprovechando la rebaja en los trenes!

Navarra pintoresca

En un rauda vuelo íbamos sobre los barrancos de Velate, que estaban llenos de la luz apacible y suave del crepúsculo.

Abajo, en lo hondo, corrían las frescas venas del agua pura por los prados limpios, verdes, tersos.

Subía de aquellos profundos huecos un olor que daba vida y ansia de vivir; olor de heno, de bosque, de tierra.

Las hayas y los robles trepaban desde lo más hondo de los barrancos hasta los más altos picos.

Todos juntos y apretados eran como una jauría que ya había mordido en el jabali. En algunos prados del camino los hombres esquilaban la yerba con sus guadañas, y las mujeres amontonaban el heno.

Las bordas colgadas en los fondos aparecían medio esfumadas en un fondo oscuro y eran como bajorrelieves labrados en aquellos montes por los cincelos de la paz y del silencio.

Veíamos á las vacas rubias pasciendo entre los chaparros, y á los rebafios blancos, quietos y callados, en las peñas y redondas crestas lejanas.

Por encima de los picos, venía una nube que tenía color de fuego. Entre los árboles y en-

tre los matorrales dejaba vellones aquella nube trágica, que tiñó los barrancos de un color encendido y siniestro.

En lo más cerrado del puerto, en el paso más angosto, en la más aporotada cañada sentimos la presencia de la noche.

Ya no veíamos prados ni bosques ni barrancos. Veíamos arriba la nube negra que había puesto sus garras en los altos picos; y en torno nuestro nada más había que una neblina intensa, en la que todas las líneas y todas las figuras se perdieron.

Cayó sobre nosotros el agua hecha gotas recias como los perdigones. Del fondo barranco subió ese rumor suave y fresco que mana de las selvas cuando los árboles tiemblan.

Vino de muy lejos el ruido sordo y prolongado de un trueno que se deshizo en fuerza de rodar por el barranco.

Rugió luego entre los montes, el viento que levantaba en su carrera la nube negra, con sus alas de murciélago.

Y aquel rugido también se perdió en el fondo barranco negro.

Caja sobre nosotros el agua con una violencia amenazadora; nos azotaba el huracán y nos detenía. De las entrañas de aquella neblina caótica manaba un ruido atronador y mortal hecho de silbidos de serpes y de cadenas reventadas.

Allí, en aquel lugar y en aquel momento nos atormentaba una sensación de terror, arroyante y fascinadora como un abismo, opresora y angustiosa como un nicho sepulcral.

De pronto se abrieron las entrañas de aquella nube, y se llenó de la luz de un relámpago aquella barranca negra y honda.

Y a la luz roja y morada de aquella llamada de los cielos volvíamos a ver en un instante las selvas verdinegras, los prados de esmeralda, las venas de agua fresca y pura, el heno amontonado, la borda solitaria y callada.

Y vimos a un robusto cortador de heno que se llevaba la mano a la frente para santiguarse.

Un estrépito fragoroso y terrible capó como fosa de tumba en el barranco, que volvió a quedar lleno de sombras y de misterio.

Deshízose en agua aquella nube que tenía alas de murciélago y ya no abrimos nuestros pechos a la calma y al bienestar, hasta que posamos nuestro vuelo en el valle apacible y fresco que dormía al arrullo de sus arroyos, lejos de los barrancos donde se revolvía la tormenta silbando como una sierpe encadenada.

GARCILASO.

Leche de oveja 0,45 pesetas litro; id. de vaca a 0,35 y 0,30.

**PESCADO DE MAR**  
Langosta 6 pesetas kilogramo; lenguados 6; chipirones 4,5, 4 y 3; congrio a 3,50 y 3; Merluza 2; cangrejos 2,50; sardinas 1,20.

**PESCADO DE RIO**  
Truchas 5 pesetas kilogramo; anguilas 4.

**HORTALIZAS**  
Tomates 0,60 pesetas kilogramo; alubias 0,40; arvejas 0,10; habas 0,10; patatas 0,20; espárragos a 0,60 y 0,50 manojo; pimientos a 0,15 y 0,10 uno.

# GACETILLAS

**Hoy podremos hacernos la ilusión** de que nos encontramos en uno de los días de las pasadas fiestas de San Fermín.

De madrugada habrá dianas, al mediodía paseo, a la tarde becerrada que va a resultar de un éxito de taquilla positivo; después paseo en el Paseo de Sarasate, y por la noche de nueve a once música, iluminación, fuegos artificiales y bombas que desparanaran anuncios y propagandas del popular subastador don León Salvador; baile en el Casino Principal y diversiones y espectáculos para todos los gustos en el Ensanche. Pedir más sería golfería.

Lo que precisa es que haga buen tiempo. Esto es lo único que hay que pedir.

**Ha marchado a Vitoria con objeto** de ingresar en la comunidad de MM. Ursulinas donde pasará el noviciado, la virtuosa señorita Enriqueta Echarrri, hija de nuestro amigo el industrial don Miguel.

Deseamos a la nueva sierva del Señor las gracias de la perseverancia.

**Por la Superioridad se ha confirmado** el nombramiento de secretario del Juzgado municipal de Alsasua, hecho a favor de don Rafael García Goicoechea.

Reciba nuestra enhorabuena.

**Para que se vea hasta qué punto llega** la habilidad de algunas prójimas amigas de apoderarse de lo ajeno, vamos a referir un suceso ocurrido ayer mañana.

Una vecina de Estenzo, que se hallaba comprando ajos en el ferri de la plaza de Recoletas, observó que del bolsillo del dependiente le habían sustraído 7 duros; y pensando que la sustractora fuese una gitana que a su lado había estado y que repentinamente desapareció, se la persiguió cuando iba camino de la estación, deteniéndola un guardia municipal cerca de la puerta Nueva.

Cuando la gitana, llamada María Angel Echeverría, sobre la que ya pesa un reciente proceso por robo, era conducida a la inspección y a su lado la víctima, próximas a entrar en la Casa Consistorial, la gitana hizo un habil juego de manos y dejó en el bolsillo, de donde los había tomado, los 7 duros de referencia.

Como esta maniobra fué observada por el guardia y por la víctima, no ha podido eluir la gitana una nueva denuncia.

La buena mujer, que ya daba por perdidos los 7 duros, lloraba de alegría al verlos en su mano.

**Entre el bello sexo existe gran entusiasmo** por repetir, esta noche a las diez, en el Casino Principal la brillante y agradable fiesta que se celebró noches pasadas.

La Junta directiva, noticiosa por los periódicos de los bellos propósitos que animan al elemento joven, ha dispuesto que para aquella hora se halle un sexteto que haga honor a los visitantes, para los cuales seguramente transcurrirán deliciosamente cuatro horas entre las cadencias del wals búton y las elegantes figuras del rigodón.

**En la iglesia de los PP. Carmelitas** se celebraron ayer mañana y tarde solemnes funciones religiosas en honor de la Virgen del Carmen.

La iglesia aparecía engalanada artísticamente y con profusión de luces.

Los actos religiosos de ayer fueron verdaderamente suntuosos, resultando la iglesia incapaz para contener a la mucha gente que en las funciones hubo y que durante todo el día visitó la Capilla de la Virgen.

**Pescadería**  
En la de la calle de San Antón se vende merluza fresca de San Sebastián a 1'40 pesetas kilogramo.

**Ayer tarde bajó mucha gente** al Sario a ver los becerros que esta tarde lidiarán y estoquearán distinguidos jóvenes de esta capital.

La gaita recorrió las calles, animándolas mucho.

**Las renombradas aguas del famoso Gambo** de Lanz empezarán a verse concurrencias más que en los años anteriores; pues se encuentran en dicho punto tomando dichas salutíferas aguas varias personas distinguidas, entre las cuales hay algunas muy respetables.

Para fines del presente mes se espera mucha concurrencia.

Desde Olagite, pueblo próximo a esta capital, no hay más que cuatro kilómetros de carretera a la bonita y pintoresca villa de Lanz y coche diario desde Pamplona.

**La misa costeada por los obreros** carlistas por el alma de Don Carlos de Borbón (q. e. g. e.) se celebrará hoy en la iglesia de Santo Domingo a las once de la mañana.

Se invita a todos los buenos carlistas.

**Por noticias particulares se sabe** que ha sido ascendido a general de brigada el dignísimo coronel del Regimiento de la Constitución.

Reciba nuestra cordialísima enhorabuena.

**Recomendamos a nuestros lectores** la casa de confianza del óptico señor Arrilaga calle de Zapatería número 50, donde se venden los antiguos ROCA de PRECISION y las demás clases que prescriben los señores oculistas.

Gemelos de campo prismáticos Zeiss, Huef, Piamarion y otras muchas clases.

12-11

**Ayer por la noche de 9 a 11** hubo música, gaita e iluminación espléndida en la plaza de la Constitución.

Es decir como cualquier noche de San Fermín.

Aunque por muchas personas era desco-

nocido este acontecimiento, hubo extraordinaria animación tanto en el centro de la plaza, donde se bailó sin cesar, como en la carretera, bajo la línea de focos, donde se formó un espléndido paseo.

**El famoso calzado de J. Llorente**, Mayor 9, es sin igual en clases y precios. Lo compra en esta casa todo el que va bien calzado, toda la aristocracia. Lo prefieren las personas inteligentes. Agrada por su esmerada forma y construcción a mano, todo ello con arreglo a los últimos figurines nacionales y extranjeros. Todo construido a mano en los grandes talleres y zapatería de J. Llorente, Mayor 9 y Campana 4.

d-10

**En los glasis de la vuelta del Castillo** han comenzado las trillas.

Con estos días de calor han adelantado mucho las cosechas.

Actualmente proceden los labradores a la siega de habas que va muy adelantada, y la de trigo ha comenzado en los términos de Santa Engracia, La Chantrea y playa de la Rochapea.

Han llegado muchas cuadrillas de segadores valencianos, y se esperan muchos navarros de la ribera.

La siega de habas se paga a 5 pesetas la robada.

**De viajes.—Han marchado a Bagieres** de Luchón (Francia), donde pasarán el verano, la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Odón Rouzaut, viceconsul francés, y sus bellas hijas Luisa y Edmunda.

—De Tafalla ha venido la distinguida señora doña Elvira Camón.

—Ha venido de Madrid el diputado a Cortes por Pamplona don José Sanchez y Marco.

—De Barcelona ha venido nuestro amigo don Salvador Alsina.

—De Cintrunigo don Manuel Medrano.

—Después de pasar entre nosotros las fiestas, ha regresado a Huesca el digno gobernador civil de aquella provincia, distinguido paisano y amigo nuestro, don Alberto Larrondo.

—Ha llegado a Tudela nuestro paisano el virtuoso sacerdote y mayordomo del Obispo de Ciudad Real don Valero Candevilla, en compañía de sus hermanas Agustina y Mercedes.

—De Tudela se ha trasladado a Villabuena don Faustino Balestá, con su familia.

—Ha llegado de Zaragoza a pasar las vacaciones al lado de su familia en Arralzarquin, la ilustrada profesora de dicha capital señorita Antonia Iraizoz.

—Ha regresado a Zaragoza, después de pasar las fiestas en esta población, nuestro amigo el arquitecto y teniente de alcalde de aquel municipio don José Martínez de Ubagó.

—Se encuentra entre nosotros la distinguida señora de Echarrri-aranaz doña Ramona Urmeneta.

—De esta capital se han trasladado a Roncesvalles y Elizondo, donde pasarán breve temporada, el docto canónigo de Zaragoza don Francisco de Paula Moreno y el arquitecto de aquella diócesis don Manuel Martínez de Ubagó, estimados amigos nuestros que han pasado en esta las fiestas.

—De San Sebastián ha marchado al balneario de Betelu el general señor Muñoz de Vaca.

—Al mismo balneario ha marchado procedente de Logroño don Angel Apellaniz, con su distinguida señora.

—De Logroño llegó ayer a esta capital de paso para Aolz, el ilustrado maestro de

las escuelas graduadas de aquella capital don Sidonio Inchauste.

—Después de corta estancia en esta capital, hoy regresa a Olite nuestro querido amigo el rico propietario y exalcalde de dicha ciudad don Cecilio Torres.

—De Carabanchel y Madrid ha venido el ilustrado oficial de infantería D. Luis Saenz, estimado amigo nuestro.

—Para Guetaria, donde pasará una temporada, sale hoy la distinguida marquesa viuda de Casa-Torre.

**Los encajeros Mendoza.—Casa especial** para equipos de novia.—Chapiteo 15.

**De nuestro corresponsal en Lodosa:**  
«Hemos tenido el gusto de saludar al competentísimo director de la Compañía Nacional de féculas y derivados, que en unión de un inteligente topógrafo ha llegado de esa capital con el objeto de levantar los planos de construcción de las fabricas proyectadas por la mencionada sociedad, así como inspeccionar la parte de la vía férrea en donde ha de levantarse la futura estación.

—Se están celebrando los exámenes de los niños y niñas que concurren a las escuelas públicas de esta localidad, y a su tiempo daremos conocimiento de las impresiones recibidas por la junta».

**Ayer tuvimos un día caluroso en extremo.**  
A ratos se dejó sentir el bochorno, como preparación de una tormenta, pero esta no llegó a desarrollarse.

El tiempo parece que está asegurado.

**Fumad el papel JOB**  
O DEJAD DE FUMAR  
-9 (a)

**Noticias oficiales recibidas de Ibañeta** dan cuenta de que ha sido herido de arma de fuego un pastor llamado Pascual Tapia Anaut en ocasión de que se encontraba apacentando un rebaño.

Su agresor, un tal Basilio Fuentes, se dio a la fuga, creyéndose se haya internado en Francia.

El herido fué asistido convenientemente por el médico titular, viéndose que la lesión está situada en el tercio superior del muslo derecho, de carácter grave, y sin que por el pronto se le haya podido extraer el proyectil.

El Juzgado instruye diligencias con este motivo.

**Llamamos la atención de nuestros lectores** acerca del anuncio inserto en 4.ª plana «Regalo excepcional.»

**Los alumnos y alumnas de las clases** de dibujo de la Escuela de Artes y Oficios pueden pasar a recoger sus carpetas hoy domingo y mañana lunes de once a una de la tarde.

**En la Secretaría de Gobierno de la Audiencia** se recibieron ayer los sumarios siguientes:

Tudela.—Por disparo y lesiones, sin procesado.

Tafalla.—Por muerte casual, id.

Id.—Por daños, id.

**En el término «Busadela»,** jurisdicción de Ujué, ha ocurrido una fatal desgracia.

Encontrábase cuidando un rebaño un pastor de 29 años llamado Vicente Zudaire Monasterio, cuando, repentinamente se le disparó la escopeta que llevaba, con tan mala fortuna que los proyectiles le dieron de lleno en el pecho, causándole lesiones

tan graves, que falleció casi instantáneamente.

Al ruido de la detonación acudieron algunos labriegos; pero desgraciadamente no pudieron prestar al desgraciado Zudaire auxilio alguno.

El Juzgado, que se constituyó en el lugar del suceso, levantó el cadáver, comenzando a instruir diligencias.

Los verdaderos anteojos que conservan la vista, son los de «Roca Precisión» que expende el acreditado Optico de Madrid, señor Eiroa, en su establecimiento abierto por pocos días en esta capital. Paseo de Valencia, 3, tienda (edificio de los PP. Escolapios).

Dicho señor gradúa la vista con toda precisión y reforma toda clase de anteojos, para lo cual tiene un completo surtido de cristales y armaduras de todos los sistemas modernos en oro, plaqué de oro y níquel.

**Noticias oficiales recibidas de Sarriena** trágica dan cuenta de un violento incendio ocurrido en la casa que en dicha villa posee D. Miguel Izco.

Tan pronto como dió comienzo el incendio, las campanas del pueblo y las de los pueblos vecinos tocaron a rebato, acudiendo mucha gente al lugar del siniestro, donde inmediatamente comenzaron a trabajar desinodadamente.

El primer cuidado fué evitar la propagación del devastador elemento a los edificios contiguos, como así se consiguió, y poco después se dominaba el incendio en la casa siniestrada, que sufrió perjuicios calculados en 6.000 pesetas.

No han ocurrido desgracias y creése que el hecho fué casual.

A pesar de ello el Juzgado instruye diligencias.

**Teatro Gayarre.—Grandes atractivos** son los que la notable compañía de Lara que actúa en nuestro coliseo nos ofrece para esta noche a las nueve y media.

«La fuerza bruta» y «El ama de la casa». Indudablemente el público acudirá para admirar las bellezas que ambas obras contienen.

La brillante campaña realizada por los de Lara toca a su fin, pues mañana lunes hace su penúltima función de la temporada.

**Pídase «Sal Vichy-Etat», para bebidas,** Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

**Por el exceso de anuncios que tenemos** para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Baños de Arnedillo, Subasta, Arriendo de pieles, Frontón Jai-Alai, Venta, Establecimientos, Labradores, Venta de vacas, Pérdida de palsera, Portamonedas, En la alpargatería.

**Urberuaga de Ubilla, Marquina (Vizcaya).** Aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Fídense memorias y guías, que se remiten gratis.

## Por el chunchunero

**Javier Echeverría**

Mañana, lunes, comienzan las funciones a beneficio del viejo chunchunero Javier Echeverría.

El simpático dueño del cinematógrafo «A B C» se ha ofrecido tan incondicionalmente a los organizadores de estas fiestas benéficas que merece un aplauso entusiasta y toda nuestra gratitud.

Todas las secciones que se celebren el lunes en el cine «A B C» serán a beneficio del anciano chunchunero.

Las secciones serán exclusivamente cinematográficas, y las cintas serán escogidas de entre las más selectas.

Ya lo saben, pues, los que quieran hacer una obra de caridad en favor del chunchunero de 100 años.

## La bandera de Navarra

Ayer, como habíamos anunciado, tuvimos la satisfacción de ver colocada esa enseña gloriosa y venerable en el balcón principal del palacio de la Provincia.

Su colocación no se verificó con la solemnidad que, sin duda, hubiera tenido, de haberse propuesto la Diputación inaugurar el uso de una bandera destinada a ser ostentada en ocasiones solemnes y especiales, sino con la sencillez correspondiente al objeto de señalar sin aparato ni pompa el aniversario de la gran batalla en que, por la singular victoria que en ella obtuvieron los navarros, tuvo su origen el escudo de armas de nuestro antiguo Reino.

Sin embargo, por la importancia de todo eso, al acto de colocar en el balcón citado la susodicha bandera provisional, asistió la Diputación foral.

Ese acto se verificó al mediodía, y a presenciarlo desde la vía pública, asistió numeroso grupo de entusiastas navarros, que fueron los primeros en saludar con amor y respeto aquel símbolo de nuestras grandezas.

Durante el día fué saludada igualmente la bandera por muchos que acudieron a verla.

El balcón donde fué izada la bandera, estaba previamente adornado con una colgadura del mismo color que aquella, y por la tarde esa colgadura fué sustituida con otra que ostentaba los colores de la bandera española.

Sobre este cambio hemos oído, que fué ordenado por la Diputación en vista de haberse indicado su procedencia en atención a que en la batalla de Las Navas de Tolosa no triunfó solamente el ejército navarro sino también el castellano y el aragonés; lo cual es cierto, como también lo es que los navarros decidieron el glorioso resultado de aquel reñidísimo combate.

Volvíamos a felicitar, como ayer, a la Diputación, anhelando que no se retrarde el estreno de la bandera definitiva, que nos hará recordar nuestras glorias y robustecerá nuestros entusiasmos y esperanzas.

Da Diputación dió asueto a los empleados de sus dependencias.

## Nuestra plaza

Hé aquí los precios que rigieron ayer en nuestro mercado:

**CARNICERIAS**  
Vacca a 1,60 pesetas kilo; ternera 2,10; cordero 2 y 1,70; oveja 1,50 y 1,40; cordero de yerba 1,60 y 1,50; de la cuenca 2,25; cabrito 1,75.

**AVES**  
Gallinas 3, 4 y 5 una; pollos 2, 3 y 3,50; patos 2,50 y 3; paiminos 1,25; conejos caseros 2 y 2,50; huevos 1,20 y 1,30 docena.

**FRUTAS**  
Fresones a 2 y 1,75 kilo; fresas 1,25, 1,50 y 1,75; albaricagos 0,50 y 0,60; melocotones 1,25; brebas 0,80; cerezas 0,30; guindas 0,60; limones 0,10 y 0,15 uno.

# Nuestra información

MADRID 16.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

## De la región

**Alava**  
Vitoria 16 (9 noche.)  
**Boda distinguida**  
Esta mañana se ha celebrado el enlace matrimonial del joven abogado don Eugenio García y Viñas y la bellísima señorita Asunción Serdan, hija del Alcalde de esta capital.

A la ceremonia asistieron todas las autoridades y muchos invitados, todos los cuales fueron obsequiados espléndidamente con un almuerzo en casa del Alcalde.

Los nuevos esposos han marchado a Valencia.

**Tropas a Bilbao**  
Esta mañana a las seis, en tren especial, ha marchado a Bilbao el regimiento de Cuenca al mando del teniente coronel don Avelino Gonzalez, compuesto de 360 hombres repartidos en cuatro compañías.

**Excursión obrera**  
Mañana los socios del Centro católico de obreros verificarán una excursión a Salinas de Lenis, donde tendrán mitin.

El corresponsal

**Guipúzcoa**  
San Sebastian 16 (9 noche)  
**Excursión**  
La reina Victoria ha marchado esta mañana a Bayona con la duquesa de San Carlos, almorzando en casa de la marquesa de Salamanca y por la tarde ha regresado a esta población.

**Regatas**  
En la bahía de la Concha se han celebrado esta mañana las segundas pruebas de las regatas de balandros correspondientes a la copa de la reina Cristina.

Los balandros llegaron por este orden: «Mi suegra» de Bilbao, «Princesa de Asturias» de id., «Isabel» de San Sebastian.

**La patrona de los marinos**  
Hoy festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de los marinos, la bahía de la Concha presentaba artístico aspecto,

Todas las embarcaciones aparecían engalanadas y el «Giralda» y «Mac-Mahon» hicieron las salvas de ordenanza.

A bordo del «Giralda» se celebró una misa y hubo festejos.

Esta noche se reúne en banquete la oficialidad de ambos barcos.

Los pescadores también han tenido misa en el puerto y otros festejos.

**Viaje regio**  
Esta mañana es esperado de Segovia el rey con su acompañamiento.

El corresponsal.

## Vizcaya

Bilbao 16 (10 noche.)  
**Situación**  
**peligrosa**

**La huelga general.—Cargas, tiros y heridos.—Coacciones.—Llegada de tropas.**  
Como se tenía, hoy se ha declarado la huelga general en toda la zona minera.

A las seis de la mañana, cuando en las minas sonaban los cuernos llamando al trabajo a los obreros, éstos no han respondido; solo unos cuantos obreros se decidían a dedicarse a sus habituales tareas, pero bien pronto tuvieron que desistir de su deseo en vista del mal cariz que presentaba la huelga.

Esta como le digo, es general.

En Gallarta se hallaban reunidos cientos de obreros cuando corrió la voz de que en Ortuella había varios mineros detenidos.

Oírse la noticia y ponerse todos en marcha camino de Ortuella, fué cosa de un instante.

Primero se avistaron con el jefe de los guardias municipales y como éste les dió su palabra que no había detenido a nadie, un huelguista en son de guerra dijo con estentórea voz: «¡Al cuartel de los forales, que allí estarán nuestros compañeros!»

Todos se avaiaron en actitud levantisca camino del cuartel, pero antes de llegar salieron al encuentro de un callejón que hay cerca de la Casa Consistorial un pelotón de forales al mando del capitán señor Maure, quien intimó a los huelguistas a que depusieran su actitud.

La repentina aparición de los forales sorprendió tan desagradablemente a los huelguistas, que éstos pronto manifestaron su disgusto con gritos de fuera y una lluvia de piedras.

El capitán de forales en vista de esta agresión ordenó la defensiva y al poco rato una descarga cerrada de los mausers puso en loca d'persión a los manifestantes.

Los disparos de los forales iban a dar como lo prueba el hecho de que las señales de los proyectiles han aparecido a metro y metro y medio de altura, en la fachada de la casa núm. 16 de la calle de Echevarría.

Milagrosamente no causaron los disparos ninguna muerte.

El capitán de forales recibió más tarde a una comision de huelguistas y en vista de la actitud pacífica que prometían, no tuvo inconveniente en poner en libertad a los detenidos, como así se hizo con gran regocijo de los manifestantes que prorrumpieron en vivas y aplausos al aparecer los compañeros en libertad.

Con siguido esto, unos 2.000 obreros regresaron a Gallarta y en manifestación se dedicaron a recorrer la zona minera para cerciorarse que todos los trabajos estaban paralizados.

En las minas de la Franco-Belga vieron que había una locomotora trabajando y obligaron a apagarla.

De aquí marcharon a las oficinas de esta sociedad apedreando el edificio y rompiendo muchos cristales.

Fuerzas de forales y guardia civil salieron al encuentro de los huelguistas, a quienes consiguieron dispersar.

Un obrero que se hallaba agazapado en el muro del edificio creyósele por un guardia civil como un elemento levantisca, le hizo un disparo, cuyo proyectil le entró por la tetilla izquierda y le salió por el homoplato del mismo lado.

Después de presentarse grandes inconvenientes fué curado y asistido el herido en el hospital de patronos-obreros.

La excitación que reina es indescriptible, temiéndose grandes y sonados desórdenes.

Hoy han llegado fuerzas de infantería de Burgos y Vitoria.

De esta última ha venido el regimiento de Cuenca que a poco de llegar fué destinado en Altos Hornos.

El corresponsal.

MADRID

Consejo en Palacio

Se ha celebrado esta mañana Consejo de ministros presidido por el Rey...

El señor Canalejas ha pronunciado el acostumbrado discurso de informacion...

Segun esas noticias, están preparados para marchar a Bilbao, si la agitacion obrero-socialista lo exige...

De Gijón se ha elevado al gobernador civil de la provincia las conclusiones del mitin...

Otro telegrama del Ferrol dice que se verificó un mitin, en el cual hubo discursos de tonos violentos...

Los obreros se niegan a aceptar los reconocimientos que impone la empresa. En el Consejo se ha acordado que el señor García Prieto marche a San Sebastian el domingo...

Tambien se ha acordado activar la marcha del señor Perez Caballero a Paris, por que este señor quiere trasladarse, en tomando posesion de la embajada a Biarritz y pasar allí una temporada...

Se ha tratado tambien en el Consejo, de la situacion de las cosas entre el Gobierno y el Vaticano. El embajador señor Ojeda ha experimentado mejoría en su indisposicion; telegrafía con frecuencia, pero no escribe...

El Consejo termino firmando el Rey varios decretos, entre los cuales están estos: Concediendo la grandeza de España a la marquesa de Pozo Rubio...

Id. la gran cruz del mérito militar al escultor Marín. Id. el toisón de oro al Sr. Leon y Castillo. Otro en que se crea una medalla conmemorativa de las Cortes de Cadiz...

Otro para que vuelva a encargarse del despacho de Gobernacion el señor Merino. Otros en que se resuelven competencias. Varios decretos de Guerra...

Y la autorizacion para leer en las Cortes los proyectos anunciados sobre reformas sociales. Lo de Ceuta

El Sr. Canalejas ha recibido esta mañana un telegrama del general Aldave, jefe militar del campo de Ceuta, negando que haya disgusto entre las kabilas y que se trate de realizar una expedicion a Sierra-Bullones, como se ha afirmado...

Se lamenta el general en este telegrama de las dificultades que surgen a veces con las kabilas debido a esta actitud de la prensa, dispuesta a acoger cualquier rumor. Nos dijo el Sr. Canalejas que ha contestado al general Aldave diciendole que el Gobierno ha desmentido en el Parlamento y en la prensa, cuantas veces le ha sido posible, esas noticias de alarma que algunos periódicos interesados en esa campaña, fomentala con grave perjuicio de los intereses nacionales...

En el decreto, firmado hoy, concediendo la Grandeza de España a la viuda del señor Villaverde, se considera a este que fué eminente hombre público, como ilustre patrio. Tambien ha sido firmado un decreto declarando pensionada la Gran Cruz del Mérito Naval concedida al general Morgado...

Después del Consejo Terminado el Consejo de ministros con don Alfonso; el señor Merino conversó algunos instantes con el monarca, informándole de la orientacion de los proyectos sobre reformas sociales que tiene en estudio el ministro de la Gobernacion. El Rey se interesó vivamente por algunos proyectos, singularmente aquellos que se referian a la solucion del problema del proletariado...

El señor Calbetón dió cuenta al Consejo del resultado de su viaje a Barcelona, exteriorizando favorables impresiones. Más firma De Instrucción pública: Concediendo una subvencion al Ayuntamiento de Limpías (Santander) para la construccion de una escuela; aprobando el proyecto para la construccion de un edificio destinado a Escuela Normal de Maestras y escuela de Bellas Artes y artes industriales en Castellón; creando en Linares (Jaen) las Escuelas de Artes Industriales...

De Fomento: Aprobando el reglamento provisional para la ejecucion del Real decreto de 2 de Mayo último relativo al servicio de obras de arquitectura a cargo del citado ministerio. Autorizando al ministro para destinar un ingeniero que se encargue exclusivamente de las obras del ferrocarril de Beizantz al Ferrol...

Nombrando comendador ordinario del Mérito Agrícola a don Godofredo Bos. Ascendiendo a ingenieros jefes de primera clase de Montes a don José Lacalle y don Valeriano Gonzalez. Id. a don Aurelio Herran. La Patrona de la Marina

El ministerio de Marina ha celebrado la fiesta de su Patrona la Virgen del Carmen. El salón de la marina estaba muy adornado con plantas, flores y gallardetes. En el fondo habia un altar en el que resataba la imagen de la Virgen del Carmen, rodeada de un sol formado con cuchillos de Maüsser; de la dotacion del crucero «Carlos V»; y al lado del altar se alzaba la bandera...

El orador sagrado don Juan Pablo Viesca ha hecho el panegirico de la Virgen. El acto ha sido presidido por el ministro de Marina, el almirante señor Vieniegra y los señores Carcerugui, Hediger, Del Rio y Hastenche y otros. Han asistido muchas damas. Una banda ha amenizado el acto. Los invitados han sido obsequiados con un lunch en el salón del museo naval. En el restaurant «La Parisiana» celebra-

rán esta noche un banquete los jefes y oficiales de Marina. Asistirá el ministro del ramo y quizá tambien el señor Canalejas.

La langosta Cumpliendo órdenes de la Direccion general de Agricultura, varios jefes provinciales de Fomento han enviado datos sobre el estado de la invasion de la langosta; y en vista de ellas se les han remitido los elementos necesarios para combatir dicha plaga.

El turismo Una comision del turismo ha visitado al ministro de Fomento para pedirle auxilios. El señor Calbetón ha prometido incluir en el presupuesto una cantidad para fomentar el turismo.

Más de Marina Barcelona.—Con motivo de la fiesta de la Patrona de la Marina, los buques españoles que se hallan en este puerto, han estado hoy empavesados. A bordo del cañonero «Temerario» se ha celebrado misa, asistiendo el general Weyler, el comandante de Marina, los jefes y oficiales de la Armada y personalistas.

La campaña alarmista El Sr. Canalejas ha recibido una cariñosa indicacion del ministro de Negocios Extranjeros de Francia, encareciendole interponga su influencia cerca de la prensa española a fin de que cese la campaña alarmista que se viene haciendo y que hace posible un conflicto con los moros de Ceuta. Esa campaña, según la indicacion del ministro francés, no solo perjudica a España sino tambien a Francia.

La isla de Cortegada En la Intendencia de Palacio se ha firmado la escritura de cesion de la isla de Cortegada al rey don Alfonso. Ha dado fe del acto el notario señor Moragas. El intendente de la real casa, en nombre del rey aceptó la cesion hecha por los donantes en nombre del alcalde y del presidente de la Cámara de Comercio de Villagarcía.

Después de firmar estos y el intendente, hicieron tambien como testigos los marqueses de Viana y Rubianes y los señores Cobián y Vianra. Lo que dice don Melquiades D. Melquiades Alvarez decía esta tarde en los pasillos que después del discurso pronunciado por el señor Lerroux no tenia él ninguna necesidad de intervenir en el debate.

La informacion del Senado Ante la comision que ha de informar sobre el proyecto de ley llamado del candado ha informado hoy don Luis Bahía en contra del proyecto. De Palacio El Rey ha permanecido todo el dia en Palacio sin despachar con nadie. A las ocho de la noche marchó a San Sebastian. Le despidieron las autoridades. Acompaña al Rey el marqués de Viana.

Sobre las huelgas El señor Merino ha recibido un telegrama del gobernador civil de Vizcaya en el que le dice que se ha recrudecido la huelga. Explicando el señor Merino por qué se han mandado tropas a Santander decía que ha sido para evitar que los huelguistas de Vizcaya intenten la propaganda de la huelga en aquella provincia.

Una coincidencia «La Epoca» señala el hecho curioso de haber coincido con el supuesto complot contra el Rey, el discurso del señor Lerroux y la huelga de los mineros de Vizcaya. De Barcelona El Juzgado del Hospital ha llamado a declarar al director de «El Progreso» con motivo de un artículo que apareció en dicho periódico comentando la toma de la Bastilla. Hoy han declarado siete dueños de fundiciones llamados por el juez instructor de la causa de los atentados.

Balance del Banco Durante la semana han aumentado: el oro en 308.832 pesetas; la plata en 1 millón 351.813, y las cuentas corrientes en 1 millón 845.259. Y han disminuido: el efectivo del Tesoro en 3.208.741 y los billetes en 73.225.

En las Cámaras Congreso Al comenzar la sesion las tribunas están llenas de público. Después de la aprobacion del acta el ministro de Estado lee el presupuesto de nuevas posesiones del Golfo de Guinea. Ascien de el total de ese presupuesto a 2 millones 758.947 pesetas. El señor Llosas llama la atencion del Gobierno sobre el hecho de haber vuelto a circular duros sevillanos, y pide el saneamiento de la moneda. Contesta el ministro de Hacienda que toma nota de la advertencia y la súplica del señor Llosas, para hacer que se realicen las investigaciones oportunas sobre el asunto, y que dictará las disposiciones que el resultado de la investigacion haga procedentes.

El señor Salvatella pregunta a qué obedece el rápido regreso del general Martitegui, y si efectivamente ese rapidísimo viaje obedeció a prevision por los sucesos que se teme ocurran en Barcelona. El señor Canalejas dice que obedeció a una decision del Gobierno. Después el Presidente del Consejo se lamenta de que se hable tanto de la dimision del general Aldave, cuando esa noticia es un infundio, y de futuros avances y próximas operaciones.

El señor Mencheta.—Nosotros hacemos lo contrario de lo que hace Francia. El señor Canalejas.—Ya discutiremos eso. Discusion del Mensaje Rectifica el señor La Cierva, el cual contesta al señor Lerroux, diciendo que éste señor expuso en su discurso cosas inciertas, y omitió cosas ciertas.

Insiste en que el señor Lerroux hizo campaña en contra del viaje del Rey a Cataluña. Niega que dijera del señor Lerroux que fué cómplice de los atentados de Paris, Hostafranch y Madrid. Yo solo hablé, dice, de la amistad de S. S. con Ferrer. Recuerda un discurso que pronunció el señor Lerroux en 1901, en el cual constan declaraciones antimilitaristas. Reconoce que es difícilísima la situacion en que se encuentra el señor Lerroux, y dice que solo con talento puede sortear la responsabilidad. Afirmo que el señor Lerroux se adhirió a las protestas formuladas en algunos puntos del extranjero contra España. Mientras algunos caricaturas de «El Radical» órgano del señor Lerroux en la prensa de Madrid, y dice: Aquí se habla en términos de cortesía. Fuera se pide que nos asesinen. Lee una carta del Sr. Estévez a Ferrer en la cual se dan fórmulas para construir explosivos. Respecto del fusilado Clemente Garcia dice que el Supremo de Guerra y Marina le condenó a igual pena que el Tribunal militar.

El señor Ossorio rectifica tambien. Habla extensamente del atentado de Hostafranch y de los sucesos de Rubi. Dice que el Sr. Lerroux siempre encontró el auxilio reclamado. El Sr. Lerroux.—Yo nunca reclamé nada. Yo nunca pedí auxilio. El Sr. Ventosa rectifica. Rechaza los argumentos expuestos por el Sr. Lerroux al querer dar idea de la situacion política de Barcelona. Aunque reconoce que a ella se debe parte de la depuracion del sufragio califica de dañina la organizacion obrera lerrouxista. Termina diciendo que la tranquilidad de Barcelona depende de que el Sr. Lerroux sea enviado al ostracismo.

Rectifica tambien el señor Corominas, el cual declara que los nacionalistas están al lado del señor Lerroux en cuanto se refiere a reformas radicales. Ensalza las ideas nacionalistas y niega que las huestes de Lerroux tengan el sentimiento de la patria. El señor Giner de los Rios rectifica tambien defendiendo la labor de los radicales.

El señor Selaberry dice que para los carlistas el mejor discurso de los pronunciados ha sido el del señor Lerroux. Luego dice: Si lo patrocinado por los republicanos os asusta nosotros somos laolucion. Censura el hecho de que el señor Moret pidiera el poder cuando España se hallaba en unos momentos criticos. En el señor Maura veíamos entonces—dice—simbolizada la bandera de la Patria. Dice que el Gobierno viene empujando a España hacia la revolucion. Pone de relieve numerosas contradicciones en que ha incurrido el señor Canalejas. Analiza luego la política de este, y le dice que no olvide que quien come carne de Papa revienta. Califica al señor Canalejas de Robespierre con cerquillo. Protesta de que el Gobierno no trate con el Papa estando sobre el tapete unas negociaciones. El señor Salaverry queda en el uso de la palabra para la sesion próxima. Se levanta la sesion.

Senado Comienza la sesion de la Alta Cámara en medio de la más grande desanimacion. Don Amos Salvador pide la creacion en Logroño de un regimiento de ingenieros. El general Luque pide se reforme el artículo 5º de la ley que regula los ascensos de los que se hallan en posesion de cruces laureadas de San Fernando. Ruega al ministro de la Guerra que presente nn proyecto de ley en tal sentido. El general Aznar, promete estudiar los ruegos que se le han dirigido. Orden del dia. Discusion de los créditos de Melilla. El general Ochoando censura la gestión de los generales Linares y Marina por el excesivo número de recompensas concedidas, que pasan de 20.000. El general Luque defiende la gestión de ambos generales. Vótanse definitivamente otros proyectos y se levanta la sesion para reunirse el Senado en sesion secreta.

BOLSA DE MADRID Cotizacion oficial comparada Dia 15 Dia 16 Deuda perpetua 4 por 100 int. 84'35 84 35 Idem id. fin de mes 86'55 86'50 Idem fin próximo 00'00 00'00 Deuda amortizable 5 por 100. 101'50 102'00 Amortizable nuevo 93'25 93'00 Acciones del Banco de España 457'50 457'50 Id. de la C. A. de Tabacos 368'00 368'00 Azucareras preferentes 61'00 61'50 Id. ordinarias 19'50 19'00 Obligaciones 00'00 84'50 Banco Español del Rio de la Plata 550'00 560'00 Cambios sobre Paris (tanto por ciento) 7'50 7'45 Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) 27'10 27'08 Paris, exterior español. 24'75 24'08

EN EL CORRO Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 84'50; el id. Fin próximo a 00'00; los francos a 7'50; las libras a 27'10; el amortizable a 101'50. Paris 94'70.

MENCHETA. Madrugada Generales, graves Madrid 17 (3 madrugada). Se encuentra en estado de suma gravedad el general Augusti. Tambien se encuentra gravemente enfermo el exministro de Marina señor Coñcas. MENCHETA.

Compañia navarra Abonos Químicos Capital social 1600.000 pesetas Grandes fabricas en Pamplona SUPERFOSFATOS Nitrató de sosa.—Cloruro y sulfato de potasa.—Kainita.—Sulfato de amoniaco.—Escorias de desfosforacion.—Sulfato de cobre y azufre. SE PREPARAN ABONOS COMPUESTOS Para pedidos y contratos dirigirse a la Administración de la Sociedad, calle Nueva, número 20, 1.º Pamplona.

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864 Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA. Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagaras con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admision de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa. Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas a la vista con interés de 2 p. 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

Cofres de alquiler A VENTADORAS Aranzabal y Ajuria Muy sólidas de construccion y de fácil movimiento. Montaje sobre bolas y engrasadores de lubricacion constante. Esta máquina, movida por un solo hombre, es la que realiza más cantidad de trabajo en menos tiempo y con menor esfuerzo. Resultados reconocidos y acreditados por los mismos agricultores. Representantoss exclusivos para toda la región. Múgica, Arellano y Compañia Coso 135 ZARAGOZA Chinchilla 2 PAMPLONA Vara de Rey LOGROÑO

Baños sulfurosos de Grávalos (Logroño) TEMPORADA OFICIAL: 15 DE JUNIO A 15 DE SEPTIEMBRE Los mejores en España para el tratamiento del Herpetismo, Escrofulismo y toda clase de enfermedades de la piel. Los servicios balnearios y de fonda están dotados con arreglo a los últimos adelantos y a la altura que requieren las exigencias modernas. Viaje a la estación de Alfaro (línea de Castejón a Bilbao) en donde hay coche diario que espera a los trenes de la mañana para llegar a media día al Bañadero. Para más detalles y pedidos de agua embotellada y habitaciones dirigirse a Mayoral-Hermanos, General Zurbano, 3, Logroño y durante la temporada en Grávalos. 25-10 (a)

«LA ACTIVIDAD» Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona FUNDADA EL AÑO DE 1899 Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909 HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY. Seguros de Vida, Mixtos, a Plazo fijo, de Rentas Vitalicias inmediatas, Dotales é Infantiles. Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, Alcañiz y solar para construccion en San Sebastian. OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle dº José Alonso, núm. 4.

Euskal-Jai Gran partido para hóp. Empezará veinte minutos después de la corrida. Morrás y Azin (4 sacar del 8) (azules) Astiz y Fernando (4 sacar del 8 y 1/2) (rojos), con 12 pelotas de 50 gramos, de goma, de la señora Viuda é Hijo de L. Sainz, de Pamplona. Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galeria 0'50.

Se arrienda una espaciosa bajera en la calle Mayor número 110. Darán razón San Francisco número 18, piso 2.º.

«La Industrial Sangüesina» SOCIEDAD ANONIMA Se convoca a Junta general extraordinaria para tratar de asuntos relacionados con el Consejo de la Sociedad. Esta se celebrará el día 26 del corriente mes a las once de la mañana en los locales de costumbre. Pamplona 16 de Julio 1910.—El Presidente del Consejo de Administración, Calixto Nagore. 1-1

Al público en general En los despachos de carnes de las calles de San Antón 38, Mayor 51, Venta 83 y Plaza del Mercado número 33 se vende la carne a los precios siguientes: Vacca cebona a 1 peseta 60 céntimos kilogramo. Ternera fina a peseta 80 céntimos ídem. Carnero merino superior a 1 peseta 70 céntimos ídem.

CARNES SIN HUESO Vacca superior a 2 pesetas kilogramo. Ternera fina a 2 pesetas 30 céntimos ídem. 4-2

San Sebastian Se alquila una hermosa habitacion en sitio espléndido. Mobiliario confortable, plata, ropa blanca, etc. Ocho camas. Cuarto de baño. Precio económico. Informarán en esta Administración. 15-2

Se necesitan obreros carreros y un forjador que sepan su obliacion en los talleres de construccion de carruajes de A. Labarta, en Villava 5-2

Gran Hotel Deva con magnificas vistas al mar; confort moderno; cocina selecta; garage. Propietarios: Idarreta Hermanos. 28 30 3 8 12 18 16-6

Isaac y Macia PINTORES Gran surtido de papeles pintados de las mejores fabricas extranjeras, dibujos en todos estilos. 5 Ciudadela 5.—Pamplona. 30-12 (a)

Dentista de SS. MM. Por 10, 2.º. Consulta gratuita. 11-16

Lanas Hay de venta una partida de 12.000 kilos. Darán razón, Mayor 72, almacén. 4-3

Vacas lecheras Se venden cuatro; dos recién paridas con sus terneros, y otras dos próximas a parir. San Nicolás núm. 7 Vaqueria de Francisco Roig. 15-13

Playa de San Sebastian Gran casa de viajeros de Victoria Vazquez é hijo. Hermosas habitaciones. Punto el más céntrico. Cocina de primera Pensión completa desde 6 pesetas en adelante. Príncipe 24, 1.º y 2.º San Sebastian. -3

Automóviles O. GARRAUS Y C.º Servicio de verano Pamplona—San Sebastian La salida de Pamplona será a las siete de la mañana. Llegada a San Sebastian a las once. 3-2

Perro de caza Se vende uno raza Pointer-Setter pelo corto de diez meses y medio. Informarán Caldera, 18, 1.º 3-3

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

# Anuncios recomendados

## Baños de Arnedillo

**Aguas termales fluoradas sulfatadas bromuradas con litio y rubidio notablemente radiactivas.**

Temperatura constante 52° 50c. Los baños se toman desde 20° en adelante, según prescripción facultativa.

Las aguas de ARNEDILLO son las mejores para curar el reumatismo en todas sus formas y localizaciones, gota, ciática, artritis, escrofulismo, sífilis secundaria y terciaria, catarro gastro-intestinal, las ucciones, contracturas musculares, anquilosis, fracturas mal consolidadas y heridas por armas de fuego abiertas o mal cicatrizadas, y en general en las de todo traumatismo importante.

Los baños se emplean con gran éxito en aplicaciones locales, y las estufas no tienen rival en parte alguna.

Del examen comparativo de la mineralización, de los más importantes establecimientos termales, resulta que

Archeda tiene en un litro de agua gr. 3,530; Dax 1,091; Alhama de Aragón 0,741; Fitero menos de 1 gramo; Montemayor 0,267 y ARNEDILLO 7,835, siendo por consiguiente las más mineralizadas.

Viaje a la estación de Calahorra.—Telégrafo y dos correos diarios.—Grandes reformas en el Hotel del Balneario.

MEDICO DIRECTOR: EXMO. É ILMTO. SR. DR. D. EDUARDO MENENDEZ TEJO

## Subasta

DE OBRA HIDRÁULICA

En el lugar de Arriba (valle de Araiz, Navarra), se saca a pública subasta la construcción de un depósito de agua para el aprovechamiento durante el día de las aguas de la sociedad «Electra María» de Ausubiaga.

La subasta se llevará a efecto el día 25 del corriente mes y hora de las once de la mañana en la Casa Concejal de este lugar.

Las condiciones estarán de manifiesto en la Secretaría de la misma sociedad para el que guste enterarse, advirtiéndose que la junta podrá admitir ó desechar las proposiciones presentadas.

Arriba 8 de Julio de 1910.—Por acuerdo de la junta, Martín Zurutuza, Secretario 6-6

Arriendo de pieles

Se desea arrendar por un año las pieles de cordero, carnero, oveja, cabra é irasco de la carnicería de Ujué. Precios y condiciones en Ujué Guillermo Erdozain. 3-2

## Labradores

Los trillos mecánicos sistema Pardo, son los que menos aparentan, pero en cambio de mejores rendimientos y duración, sin que le asemeje ninguno en dejar la paja tan menuda y blanda, y por lo tanto, tan propia para la alimentación del ganado.

Dirigirse á Pardo, Hermanos, Lerin (Navarra). 15-6

## Venta de vacas

Vacas recién paridas, de pura raza holandesa y suiza. Terneros propios para reproductores, de las mismas razas.

Dirigirse para precios á don Félix Arrecheta, finca «La Torre», Marcilla. 3-3

## Pérdida de pulsera

El domingo por la mañana se perdió una pulsera de oro. Se servirá entregarla en esta Administración y se gratificará. 3-3

## Portamonedas

La persona que el día 6 del corriente perdió un portamonedas con una cantidad, puede pasar por la Administración de este periódico y dando las señas se le entregará. 3-3

## En la alpargatería

de la Viuda de Julián Ochoa, de Peralta, Navarra, se necesita un costurero que sepa bien su obligación. 4-2

## Boletín Religioso

SANTORAL

Día 17 Domingo.—San Alejo, confesor.—Fue romano de nación y poderoso en bienes de fortuna. Co. trajo matrimonio con una doncella de esclarecido linaje, pero deseoso de em-

prender una larga peregrinación, se marchó al día siguiente de sus bodas. Al cabo de algún tiempo volvió á casa de sus padres y fué acogido como pobre sin ser reconocido por ellos, destinándole por caridad á un aposentillo debajo de la escalera, donde permaneció el resto de sus días, muriendo el 17 de Julio de 390.

Día 18 Lunes.—Santa Sinfarosa y sus siete hijos mártires.—Muerto en el martirio Zósimo, marido de Santa Sinfarosa, se retiró ésta con sus siete hijos á una cisterna de la ciudad de Tivoli; pero habiéndoles descubierto, mandó el Emperador Adriano que la abofeteasen y colgasen de los cabellos, terminando por echarla al río con una piedra al cuello. Al siguiente día sus siete hijos fueron igualmente martirizados.

### CULTOS

Oficio de la Dominica IX después de Pentecostés con rito doble y color verde.

En la Catedral.—A las 9 y media horas menores y misa.

A las 3 y media vísperas, completas, rosario mártires y laudes.

A las 5 y media rosario de los esclavos.

En los Descalzos.—Función de la T. O. á la Virgen del Carmen. A las 10 Cuarenta Horas y misa con sermón por el P. Alberto. A las 5 y media de la tarde rosario, sermón por D. Manuel Arce, reserva, procesión y salve.

En San Lorenzo.—Función del tercer domingo á la Virgen de Lourdes. A las 8 de la noche rosario, estación, plática, procesión de minerva y reserva.

En San Agustín.—A las 9 misa y novena á la Virgen del Carmen, y á las 6 de la tarde hasta las 8 exposición con novena y reserva.

En San Ignacio.—A las 7 de la tarde ejercicios.

### PARA MAÑANA

Oficio de la Virgen del Carmen con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

En los Descalzos.—A las 5 y media novena á la Virgen del Carmen con sermón.

En San Agustín.—Como ayer.

**Servicio parroquial de enfermos**  
San Saturnino.—Mayor 1-2.  
San Lorenzo.—Mayor 89-3.  
San Nicolás.—San Antón 5-3.  
San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.  
San Agustín.—San Agustín 36-1.

## ESTAFETA LOCAL

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Varones, 0. Hembras, 0.  
Defunciones.—Waldá Sagasetá, de 43 años, de Olaz, Hospital civil.  
Matrimonios.—Serapio Belzunce, de Esquiroz, con Pilar Zuasti, de Salinas de Pamplona.

### CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:  
De causa pendiente 29  
Arresto mayor 9  
En expectación de marcha 9  
En prisión correccional 63  
Detenidos 43

### MERCADO DE CEREALES

28/13 litros (rob).

	Pesetas
Trigo	5,85
Habas	4,40
Maíz	4,50
Beza	5,15
Cebada	3,40
Avena	3,30

### EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaer 26,0  
Id. mínima de ayer 12,0  
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros, 716,5  
Espacio recorrido por el viento en diehas 54 horas en kilómetros 197

# Regalo excepcional

## A los suscriptores y lectores de EL ECO DE NAVARRA

Mediante concesión especial que hace la Sociedad General de Publicaciones de Barcelona á los suscriptores y lectores de EL ECO DE NAVARRA, podrán éstos, mediante las condiciones que al pie se expresa, recibir á domicilio los días 7, 15, 23 y último de cada mes, ó sea cuatro veces al mes, un reparto de la COLECCION POPULAR ILUSTRADA, compuesto cada vez de las cuatro publicaciones siguientes:

### Diccionario Enciclopédico ilustrado de la Lengua Castellana

Conteniendo todas las veces que comprenda de la última edición del de la Academia Española y 20.000 veces más, pertenecientes á Artes, Oficios, Ciencias, Industrias, Americanismos, etc. Obra profusamente ilustrada con grabados en negro y láminas en colores. 4 cuadernos al mes. Uno cada ocho días.

### Historia General de España y de la América Española

Obra escrita á conciencia y adquirida, ya terminada, para esta colección; hecha con esmerosa honradez, previo reposado examen de insospechables fuentes, en la que se depura la verdad histórica, prescindiendo de cuanto no sea espejo fiel de la realidad, ciñéndose al estudio de las épocas y de sus hombres, sin prejuicio de doctrinas filosóficas, literarias, políticas ni religiosas, escrita teniendo á la vista las de Lafuente, Conde, Roney, Ghebart, etcétera. Ilustrada en negro y en colores. 4 cuadernos al mes. Uno cada 8 días.

Suman cada mes estos cuatro repartos, doce cuadernos correspondientes á tres obras, y cuatro números del periódico; en junto diez y seis entregas, que en toda España y en América, á sus precios naturales, cuestan al mes pesetas 3'60 (tres pesetas, con 60 céntimos) y que nosotros ofrecemos á los suscriptores y lectores de este periódico, las diez y seis, por la cantidad de DOS REALES AL MES. Para que se h-gan cargo del regalo que realmente les ofrecemos, nos bastará hacerles notar que cada número de *El Hogar y la Moda* y cada entrega de 16 páginas del *Diccionario de la Historia de España* y de la *Novela*, les viene á salir por tres céntimos de peseta, servidos á domicilio.

BASES.—Nuestros suscriptores pueden, acompañando un ejemplar del presente anuncio, pedir un reparto de muestra á la Sociedad General de Publicaciones en Barcelona, que se le remitirá en el acto gratuitamente y les conservará durante un mes el derecho á suscribirse por este precio excepcional.

Los que deseen utilizar este Regalo excepcional, pueden llenar el Boletín de Suscripción que acompaña á cada reparto y entregarlo en la Administración de EL ECO DE NAVARRA ó en la Librería de la Sra. Viuda de Rolán, Plaza del Castillo 17, que es la encargada de recibir y servir las suscripciones en Pamplona. Los lectores no suscriptores de EL ECO DE NAVARRA si residen Pamplona, pueden pedir un reparto de muestra á dicha Sra. Viuda de Rolán, Librería de la Plaza del Castillo, número 17, quien se lo entregará gratis en el acto.

A los que utilicen este Regalo excepcional se les servirá las cuatro publicaciones los días 7, 15, 23 y último de cada mes.

No se admiten suscripciones por separado á ninguna de las cuatro publicaciones que forman la COLECCION POPULAR ILUSTRADA. La suscripción debe ser general para las cuatro.

### Aguas Primaverales

Preciosa é interesantísima novela de autor extranjero. En estas novelas, de intachable moralidad, que publicamos, vamos alternando las de autores extranjeros con las de autores españoles, todos de reconocida fama. Cada novela queda completa por término medio en 8 á 12 repartos. 4 cuadernos al mes. Uno cada ocho días.

### El Hogar y la Moda

Periódico ilustrado. Publica figurines de vestidos y sombreros para señoras, señoritas y niños; labores, Revistas de modas, piezas de música, variedades, historietas, cuentos, etc. Este periódico regala cada mes á sus suscriptores máquinas de coser, vestidos, sombreros, vajillas, piezas de tela, etc., mediante sorteos en los cuales cada suscriptor elige libremente el número que quiere que entre en sorteo. Y si luego ve premiado este número en la lista de la Lotería Nacional de fin de mes, sabe que tiene derecho al regalo correspondiente. 4 cuadernos al mes. Uno cada 8 días.

# Las Turbaciones de la Circulación

# El Artritisismo

Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas y producen en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, enrojecimientos, comezónes, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, doleres de las articulaciones, jaquecas persistentes, etc. En una palabra, todas las manifestaciones de origen artritisismo.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

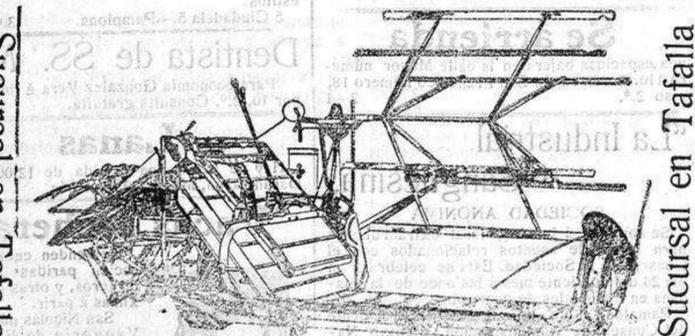
No sabemos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, se de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente este folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Cambetta, en Sedan (Francia)

## Segadoras "New Ideal Deering,"



Por su mecanismo, sencillo manejo, solidez y mayor ligereza de tracción, esta ingeniosa segadora (lo mismo la atadora que la agavilladora) es la más perfecta y práctica de cuantas se conocen.—Atadoras trabajando en la región desde hace 10 años.—Depósitos de piezas de recambio y personal mecánico en varios puntos. En Pamplona: señores Astibia Hermanos.) Representación exclusiva para España y venta de máquinas agrícolas y vinícolas de las mejores marcas.

Alberto Ahles y C.ª—Sucursal de Tafalla  
CADARSO, 14 (FRENTE A LA ESTACION)

# Ganga, labradores!

Se cede gratis cuanto abono quieran en la Fábrica de Licores y Alcoholes que D. José Dihinx posee en Cordovilla procedente de la fabricación de jarabes con la remolacha.



Paquetes de	Pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolates de la Trapa.....	400 gramos.	14 16 y 24
2.ª marca: Chocolate de familia.....	460	14 y 16
3.ª marca: Chocolate económico.....	350	16
Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde con cancela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.		

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes ep cada comida una papeleta de estos polvos. Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

## Una señora

Ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Aribau, 24, Barcelona.

## Banco Vitalicio

Sociedad anónima de Seguros sobre la vida á prima fija  
Capital social . . . . . Ptas. 15.000.000,00  
Capital desembolsado . . . . . 3.750.000,00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reaseguros. . . . . 26.085.296,71  
JUNTA DE GOBIERNO  
Presidente  
Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
Para explicación detallada de diversas combinaciones de Seguro  
Sebastián Gastearrea  
Delegado en Navarra, Plaza del Castillo, 36, primer piso, Pamplona.  
Autorizado por la Comisaría general é Inspección de seguros, el 4 de Agosto de 1909.

